

## Модуль 6

# Чей это телефон? 这是谁的手机?

▶ 张诚: 迪玛, 这是谁的手机? 是你的吗?

Dímǎ, zhè shì shéide shǒujī? Shì nǐ de ma?

▶ 迪玛: 不是, 这是玛莎的手机。

Búshì, zhè shì Mǎshā de shǒujī.

▶ 张诚: 玛莎是谁?

Mǎshā shì shéi?

▶ 迪玛: 她是这儿的學生, 也是我的朋友。

Tā shì zhèr de xuéshēng, yě shì wǒ de péngyou.

▶ 张诚: 我不认识她。她的是触屏手机吗?

Wǒ bú rènshi tā Tā de shì chùpíng shǒujī ma?

▶ 迪玛: 什么是触屏手机?

Shénme shì chùpíng shǒujī?

▶ 张诚: 就是屏幕很大的手机, 没有按键的那种。

Jiùshì píngmù hěn dà de shǒujī, méiyǒu ànjiàn de nà zhǒng.

▶ 迪玛: 啊, 我知道了, 是不是像三星或者苹果品牌那样的手机?

À, wǒ zhīdào le, shì bushì xiàng sānxīng huòzhě píngguǒ pǐnpái nà yàng de shǒujī?

▶ 张诚: 就是。

Jiùshì.

▶ 迪玛: 对, 她的就是触屏手机。

Duì, tā de jiùshì chùpíng shǒujī.



### Новые слова

1	谁	shéi	(代词)	кто
2	谁的	shéide	(代词)	чей
3	手机	shǒujī	(名词)	мобильный телефон
4	学生	xuésheng	(名词)	учащийся, студент
5	朋友	péngyou	(名词)	друг
6	认识	rènshi	(动词)	знать, быть знакомым с кем-л.
7	触屏	chùpíng	(名词)	сенсорный экран
8	就是	jiùshì	(副词)	вот именно, точно так
9	屏幕	píngmù	(名词)	экран
10	按键	ànjiàn	(名词)	кнопка, клавиша
11	种	zhǒng	(名词, 量词)	вид, сорт
12	啊	à	(叹词)	а (междометие)

13	知道	zhīdào	(动词)	знать понимать
14	像	xiàng	(动词)	быть похожим, подобно, как
15	三星	sān xīng	(转名)	Самсунг (букв. “три звезды”)
16	或者	huòzhě	(连词)	или (в утвердит. предложениях)
17	苹果	píngguǒ	(名词, 转名)	яблоко (фрукт/марка Apple)
18	品牌	pǐnpái	(名词)	марка, фирма, лэйбл
19	样	yàng	(名词)	образец, вид, образ

### Дополнительные слова

1	笔记本电脑	bǐjìběn diànnǎo	(名词)	ноутбук
	笔记本	bǐjìběn	(名词)	блокнот
2	平板电脑	píngbǎn diànnǎo	(名词)	планшет
	平	píng	(形容词)	ровный, плоский
	板	bǎn	(名词)	доска
3	按键手机	ànjiàn shǒujī		кнопочный телефон
4	华为	Huá wéi	(专名)	Хуавэй

## Повторение фонетики



### Таблица слогов китайского языка

Ниже приведена полная таблица китайских слогов для ознакомления.

	a					o			e				
-	a	ai	ao	an	ang	o	ong	ou	e	ei	en	eng	er
<b>b</b>	ba	bai	bao	ban	bang	bo				bei	ben	beng	
<b>p</b>	pa	pai	pao	pan	pang	po		pou		pei	pen	peng	
<b>m</b>	ma	mai	mao	man	mang	mo		mou	me	mei	men	meng	
<b>f</b>	fa			fan	fang	fo		fou		fei	fen	feng	
<b>d</b>	da	dai	dao	dan	dang		dong	dou	de	dei	den	deng	
<b>t</b>	ta	tai	tao	tan	tang		tong	tou	te			teng	
<b>n</b>	na	nai	nao	nan	nang		nong	nou	ne	nei	nen	neng	
<b>l</b>	la	lai	lao	lan	lang		long	lou	le	lei		leng	
<b>g</b>	ga	gai	gao	gan	gang		gong	gou	ge	gei	gen	geng	
<b>k</b>	ka	kai	kao	kan	kang		kong	kou	ke		ken	keng	
<b>h</b>	ha	hai	hao	han	hang		hong	hou	he	hei	hen	heng	
<b>j</b>													
<b>q</b>													
<b>x</b>													
<b>zh</b>	zha	zhai	zhao	zhan	zhang		zhong	zhou	zhe	zhei	zhen	zheng	
<b>ch</b>	cha	chai	chao	chan	chang		chong	chou	che		chen	cheng	
<b>sh</b>	sha	shai	shao	shan	shang			shou	she	shei	shen	sheng	
<b>r</b>			rao	ran	rang		rong	rou	re		ren	reng	
<b>z</b>	za	zai	zao	zan	zang		zong	zou	ze	zei	zen	zeng	
<b>c</b>	ca	cai	cao	can	cang		cong	cou	ce		cen	ceng	
<b>s</b>	sa	sai	sao	san	sang		song	sou	se		sen	seng	

	i									
	i	ia	iao	ie	iou	ian	iang	in	ing	iong
-	yi	ya	yao	ye	you	yan	yang	yin	ying	yong
b	bi		biao	bie		bian		bin	bing	
p	pi		piao	pie		pian		pin	ping	
m	mi		miao	mie	miu	mian		min	ming	
f										
d	di		diao	die	diu	dian			ding	
t	ti		tiao	tie		tian			ting	
n	ni		niao	nie	niu	nian	niang	nin	ning	
l	li	lia	liao	lie	liu	lian	liang	lin	ling	
g										
k										
h										
j	ji	jia	jiao	jie	jiu	jian	jiang	jin	jing	jiong
q	qi	qia	qiao	qie	qiu	qian	qiang	qin	qing	qiong
x	xi	xia	xiao	xie	xiu	xian	xiang	xin	xing	xiong
zh	zhi									
ch	chi									
sh	shi									
r	ri									
z	zi									
c	ci									
s	si									

	u									ü			
	u	ua	uo	ui	uai	uan	un	uang	ueng	ü	üe	üan	ün
-	wu	wa	wo	wei	wai	wan	wen	wang	weng	yu	yue	yuan	yun
b	bu												
p	pu												
m	mu												
f	fu												
d	du		duo	dui		duan	dun						
t	tu		tuo	tui		tuan	tun						
n	nu		nuo			nuan				nü	nüe		
l	lu		luo			luan	lun			lǚ	lüe		
g	gu	gua	guo	gui	guai	guan	gun	guang					
k	ku	kua	kuo	kui	kuai	kuan	kun	kuang					
h	hu	hua	huo	hui	huai	huan	hun	huang					
j										ju	jue	juan	jun
q										qu	que	quan	qun
x										xu	xue	xuan	xun
zh	zhu	zhua	zhuo	zhui	zhuai	zhuan	zhun	zhuang					
ch	chu	chua	chuo	chui	chuai	chuan	chun	chuang					
sh	shu	shua	shuo	shui	shuai	shuan	shun	shuang					
r	ru		ruo	ruì		ruan	run						
z	zu		zuo	zui		zuan	zun						
c	cu		cuo	cui		cuan	cun						
s	su		suo	sui		suan	sun						

# Повторение грамматики



## I. Предложения с глагольным, качественным, именным сказуемым

Глагольное	Качественное	Именное
学生看书。	电脑很大。	我是迪玛的同学。
我有U盘。他没有U盘。	密码很长。 (cháng длинный)	这是汉语教师。 (jiàoshī преподаватель)
我叫张诚。	你的问题很难。	那是我们大学。

## II. Это/то 这/那

- 这 указывает на предмет, находящийся поблизости/невдалеке от говорящего, тогда как 那 указывает на предмет, находящийся в отдалении.

- 这是三星手机。
  - 这是我的电脑。
  - 这是我们大学。
  - 这是我的水笔。
  - 这是迪玛的猫。
- 那是华为手机。
  - 那是迪玛的电脑。
  - 那是别的大学。(biéde другой)
  - 那是我的毛笔。
  - 那是玛莎的狗。

## III. Общий вопрос с частицей 吗

- Для создания общего вопроса достаточно поставить частицу “吗” в конце утвердительного предложения. (В вопросительных предложениях с качественным сказуемым связка 很 пропадает).

- |                              |            |
|------------------------------|------------|
| ● 这是你的手机。                    | 这是你的手机吗?   |
| ● 她是这儿的學生。(xuésheng студент) | 她是这儿的學生吗?  |
| ● 这是你的用户名。                   | 这是你的用户名吗?  |
| ● 中国报纸很好看。                   | 中国报纸好看吗?   |
| ● 这儿中国毛笔很难买。                 | 这儿中国毛笔好买吗? |
| ● 亚里士多德很聪明。                  | 亚里士多德聪明吗?  |

## IV. Общий вопрос с утвердительно-отрицательной формой сказуемого

- Частица “吗” в конце вопроса с утвердительно-отрицательной формой сказуемого не ставится.

- |          |         |          |
|----------|---------|----------|
| ● 他很大。   | 他大吗?    | 他大不大?    |
| ● 他是老师。  | 他是老师吗?  | 他是不是老师?  |
| ● 爸爸有U盘。 | 爸爸有U盘吗? | 爸爸有没有U盘? |
| ● 玛莎爱科学。 | 玛莎爱科学吗? | 玛莎爱不爱科学? |
| ● 汉语很好学。 | 汉语好学吗?  | 汉语好不好学?  |

## V. Специальные вопросы с вопросительными словами

- Специальные вопросы в китайском языке задаются при помощи вопросительных слов **什么, 谁, 谁的, 哪里/哪儿** и т.п. Порядок слов в специальном вопросе остается аналогичным порядку слов утвердительного предложения.

- |                     |                  |
|---------------------|------------------|
| ● <u>这是手机。</u>      | <u>这是什么?</u>     |
| ● <u>这是我的电脑。</u>    | <u>这是谁的电脑?</u>   |
| ● <u>那是玛莎。</u>      | <u>那是谁?</u>      |
| ● <u>我们在物理大学学习。</u> | <u>你们在哪儿学习?</u>  |
| ● <u>这儿的羊肉串很好吃。</u> | <u>哪儿的羊肉串好吃?</u> |

(yáng ròu chuàn бараний шашлык) (吃 chī есть)

## VI. Притяжательная форма местоимений и существительных с частицей 的

- |                     |                      |
|---------------------|----------------------|
| 这是 <u>我的</u> 笔记本电脑。 | 这是 <u>朋友的</u> 触屏手机。  |
| 他/她的                | 妈妈的                  |
| 你的                  | 老师的 (lǎoshī учитель) |

## VII. Предложные конструкции

- Предложные конструкции ставятся перед сказуемым:

- 张诚 在大学 学习俄语。
- 妈妈 在家 (дом) 看书 (kànshū читать книги)。
- 弟弟 在中学 学习物理学。
- 爸爸 给玛莎 买毛笔和 (hé) 钢笔 (gāngbǐ)。
- 迪玛 给张诚 发 e-mail。 (fā отправлять)
- 哥哥 给我 倒茶。 (dào chá наливать чай)

## Упражнения



### ①. Переделайте следующие предложения в вопросительные, используя частицу 吗.

- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. 她是老师 (lǎoshī учитель)。     | 6. 这是老师的书 (shū книга)。      |
| 2. 姐姐有很多U盘。                   | 7. 我最好的朋友有毛笔。               |
| 3. 这是他的朋友。                    | 8. 亚里士多德是科学家。               |
| 4. 我们大学的学生都很聪明。               | 9. 我的笔记本电脑很轻 (qīng легкий)。 |
| 5. 那是火车站 (huǒchēzhàn вокзал)。 | 10. 这是他的触屏手机。               |

## ②. Задайте к выделенным словам специальные вопросы со словами 什么, 谁, 哪儿.

1. 这是**触屏**手机。
2. 这是**玛莎**的按键手机。
3. 这是苹果**U盘**。
4. 玛莎的朋友叫**张诚**。
5. 他是**迪玛**的室友。(shìyǒu сосед по комнате)
6. 张诚在**大学**学习俄语。
7. **那儿**可以切换语言。
8. **这儿**有很多U盘。

## ③. Заполните пропуски.

1. A: 那是谁的电脑?  
B: 那是\_\_\_\_\_的电脑。
2. A: 这是什么笔?  
B: 这是\_\_\_\_\_笔。
3. A: 那是谁?  
B: 那是\_\_\_\_\_。
4. A: 张诚在哪儿学习俄语?  
B: 张诚在\_\_\_\_\_学习俄语。
5. A: 玛莎学习什么?  
B: 玛莎学习\_\_\_\_\_。
6. A: 哪儿可以切换语言?  
B: \_\_\_\_\_可以切换语言。
7. A: 谁是你们汉语老师?(lǎoshī учитель)  
B: \_\_\_\_\_是我们汉语老师。
8. A: 玛莎是谁?  
B: 玛莎是\_\_\_\_\_。
9. A: 我的平板电脑在哪儿?  
B: 你的平板电脑在\_\_\_\_\_。
10. A: 你妈妈给谁发e-mail?(fā отправлять)  
B: 你妈妈给\_\_\_\_\_发e-mail。

## ④. Закончите диалоги.

1. A: 迪玛, 这是你的电脑吗?  
B: 不是, \_\_\_\_\_。
2. A: \_\_\_\_\_?  
B: 她是我的朋友。
3. A: \_\_\_\_\_?  
B: 那是U盘。
4. A: \_\_\_\_\_?  
B: 他在中国大学学习汉语。
5. A: 你要做什么?(zuò делать)  
B: \_\_\_\_\_。
6. A: 你要给谁发e-mail?(fā отправлять)  
B: \_\_\_\_\_。

## ⑤. Подберите подходящие слова для вставки в следующие предложения.

这是 那是 有 那儿 没有 不 哪儿 什么 谁的 谁 吗 这儿

1. A: \_\_\_\_\_ 谁的手机?  
B: \_\_\_\_\_ 玛莎的手机。  
A: 这是\_\_\_\_\_手机?  
B: 这是触屏手机。
2. A: 那是\_\_\_\_\_电脑?  
B: 那是迪玛的电脑。  
A: 他\_\_\_\_\_网盘\_\_\_\_\_?  
B: 他\_\_\_\_\_网盘。
3. A: 那是\_\_\_\_\_的东西?  
B: \_\_\_\_\_我朋友的东西。  
A: 它汉语叫\_\_\_\_\_?  
B: 哈哈, 叫光盘。
4. A: 语言大学在\_\_\_\_\_?  
B: 就在\_\_\_\_\_。  
A: \_\_\_\_\_可以认识科学家?
5. B: 这儿可以。\_\_\_\_\_也可以。

## ⑥. Исправьте ошибки.

1. 玛莎给谁买按键手机吗? (买 mǎi покупать)
2. 你吃不吃什么? (吃 chī есть)
3. 我爸爸不有笔记本电脑。
4. 苹果品牌的手机很不很好用?  
(yòng использовать)
5. 我爸爸买报纸(bàozhǐ)给妈妈。
6. 大学的图书馆在哪儿吗? (túshūguǎn)
7. 张诚学习俄语不学习俄语?
8. 我爱狗。也我妈妈爱狗。
9. 他U盘是好用。 (yòng использовать)
10. 玛莎的毛笔很好看吗?
11. 我妹妹学习数学在小学。(数 shù цифра)
12. 这儿的平板电脑不很贵。(guì дорогой)
13. 那是法国的地图。(dìtú карта)
14. 亚里士多德来自哪里吗?
15. 这儿在物理技术学院。  
(Wùlǐ jìshù xuéyuàn Физико-технический институт)
16. 那是很有名科学家。(有名 известный)
17. 迪玛给妈妈不发e-mail。(fā отправлять)

## ⑦. Переведите предложения на китайский язык.

1. В последнее время студенты ходят на уроки каллиграфии. (书法 shūfǎ)
2. На сайте нашего университета можно переключать языки.
3. Мне кажется, в последнее время кнопочный телефон сложно купить. (买 mǎi покупать)
4. Это твой логин? Он слишком длинный! (长 cháng)
5. Я знаю много древнегреческих ученых, а ты?
6. Младший брат покупает мне планшет китайской фирмы. (买 mǎi покупать)
7. Это пароль от твоего личного кабинета, он сложноват.
8. В нашем китайском центре (汉语中心 zhōngxīn) есть много прикольных вещей, но я не знаю как они называются.
9. Он приехал из Кореи, он не умеет говорить по-русски.
10. Маша изучает математику в нашем университете. (数 shù цифра)
11. Правильно, тебе сначала нужно хорошенько выучить китайские иероглифы.
12. У этого ноутбука очень удобная клавиатура!
13. У кнопочных телефонов не было сенсорных экранов.
14. Как называется самая известная китайская марка телефонов? (有名 известный)
15. Кому ты отправляешь электронные письма? – Друзьям. (发 fā)

## ⑧. Прочитайте и переведите текст.

网上有没有好用的录屏工具?

屏幕录像工具是很普遍的需求。用户需要先选择好用的工具。

QQ录屏特别好用。可以快速录制简单的视频, 录屏的时候还可以用画笔等工具注释视频。[28]

### Дополнительные слова

1	录/录像/ 录制	lù/lùxiàng/ lùzhì	(动词)	записывать/запись
2	普遍	pǔbiàn	(形容词)	универсальный/распространённый
3	需求	xūqiú	(名词)	потребность, запрос



4	选择	xuǎnzé	(动词)	выбирать
5	快速	kuàisù	(形容词)	быстрый/скорый
6	简单	jiǎndān	(形容词)	простой/элементарный
7	的时候	de shíhou	(名词)	когда/в то время как
8	等	děng	(助词)	и другие/и так далее
9	注释	zhùshì	(动词)	комментировать/аннотировать
10	视频	shìpín	(名词)	видео

## Чтение



### ⑨. Прочитайте и переведите текст.

#### 丽丽的家

我叫丽丽，我家有爸爸，妈妈，哥哥，猫和我。我们来自俄罗斯。

我妈妈是文学教师，她很漂亮。爸爸说她是很好的老师。妈妈的大学不太大。那儿有图书馆，没有很多教室，也没有实验室。教室很小，图书馆也很小。

爸爸也是教师，他是物理学教师。他很高，也很帅。他大学的楼很大，有很多教室，还有很多实验室。实验室很大。那儿也有图书馆，但是可以借的书都是物理学书或者数学书。没有俄罗斯或者中国文学书。

我妈妈爱文学，爱看书。她不懂理科。我爸爸理科家，他爱物理学。他不喜欢妈妈爱看的那种书。他喜欢看物理学书和数学书，还喜欢看“流行力学”。

我哥哥叫迪玛，他很聪明，他在大学学习汉语。哥哥说汉语有点儿难，汉字最难学。他错误很多。我也在学习汉语，还会说一点点。我哥哥有新电脑，电脑就是他最爱的玩具，他喜欢上网玩儿。他的大学有网站，可是我不知道网址是什么。他说他有个人专区，当然我们不知道他个人专区的密码是什么。

我还小，还在小学学习。我有很多朋友，我最爱的朋友是我的猫。它很可爱，很暖。我是它的主人，给它买吃的、喝的，玩儿的。我的猫叫亚里士多德，这是一个古希腊科学家的名字，它很难写也不好读，所以我的用户名就是“亚里士多德”。迪玛的朋友玛莎也喜欢我们的猫。她叫它猫猫。我不这样叫它。我叫它亚里士多德或者亚亚。亚里士多德不喜欢大狗，它喜欢我哥哥的U盘，U盘是它的玩具。





爸爸妈妈很爱我们，所以他们常给我们打电话问我们在哪儿，吃什么，饿不饿，累不累。他们要给我和哥哥买新触屏手机。这样的手机没有按键，很好看！

他们要给我买三星品牌的手机，给哥哥买苹果品牌的手机。谁的手机更好，我不知道。

我爱我的家。

#### Дополнительные слова

1	丽丽	Lì lì	(专名)	Лили
2	家	jiā	(名词)	семья, дом
3	文学	wénxué	(名词)	литература
4	教师	jiàoshī	(名词)	преподаватель
5	老师	lǎoshī	(名词)	учитель
6	漂亮	piàoliang	(形容词)	красивый, замечательный
7	图书馆	túshūguǎn	(名词)	библиотека
8	教室	jiàoshì	(名词)	аудитория
9	实验室	shíyànshì	(名词)	лаборатория
10	物理学	wùlǐxué	(名词)	физика
11	数学	shùxué	(名词)	математика
12	高	gāo	(形容词)	высокий
13	帅	shuài	(形容词)	красивый (о мужчине)
14	楼	lóu	(名词)	здание, этаж
15	理科	lǐkē	(名词)	точные и естественные науки
16	流行	liúxíng	(形容词)	популярный
17	力学	lìxué	(名词)	механика
18	借	jiè	(动词)	брать займы
19	都	dōu	(副词)	все
20	喜欢	xǐhuan	(动词)	нравиться, любить
21	在	zài	(副词)	в данный момент (перед сказуемым)
22	买	mǎi	(动词)	покупать
23	一个	yíge	(数词, 量词)	одна штука (зд. ~ арт. “а” в англ. яз.)
24	写	xiě	(动词)	писать
25	读	dú	(动词)	читать (в т.ч. “вслух”)
26	新	xīn	(形容词)	новый, свежий
27	和	hé	(连词)	и (союз)
28	常	cháng	(副词)	часто
29	打电话	dǎ diànhuà		звонить по телефону
30	问	wèn	(动词)	спрашивать
31	更	gèng	(副词)	еще более

**Пример:** 角 (угол/рог) + 虫 (насекомое) = 触 (бодать/ударяться/прикасаться)

1	虫	chóng	насекомое
2	并	bìng	объединить, соединить
3	莫	mò	книжн. не, нет (иероглиф, фонетик)
4	阜 阜 自 (слева)	fù	холм
5	阿	ā	префикс личных имен (фонетик)
6	干	gān	сухой/щит
7	片	piàn	карточка/ломтик/щепка (всегда слева)
8	卑	bēi	низкий, низинный (о местности), скудный
9	示 礻 礻 𠂔	shì	алтарь предков, поклоняться
10	头	tóu	голова, волосы
11	勿	wù	запретительная частица: не, нельзя
12	曰	yuē	говорить / рот с языком
13	亲	qīn	родители, родной, кровный

A 10x10 grid of squares. Each square contains a small, light gray star-like symbol in its center. The stars are arranged in a regular pattern, with one star per square. The grid is composed of solid gray lines, and the stars are made of dashed gray lines.

# Учимся писать, соблюдая порядок черт



shǒu	一 二 三 手	手	手					手				
jī	一 十 才 才 机	机	机					机				
péng	丿 月 月 月 月 朋 朋 朋	朋	朋					朋				
yǒu	一 ナ 友 友	友	友					友				
chù	丶 丶 丿 角 角 角 角 角 角 触 触 触 触	触	触					触				
píng	㇇ ㇇ 尸 尸 尸 尸 尸 屏 屏	屏	屏					屏				
jiù	丶 丶 丶 亠 亠 亠 京 京 京 就 就 就	就	就					就				
píng	㇇ ㇇ 尸 尸 尸 尸 尸 屏 屏	屏	屏					屏				
mù	一 一 艹 艹 苜 苜 苜 苜 莫 莫 幕 幕	幕	幕					幕				
àn	一 十 才 才 扌 扌 扌 按 按 按	按	按					按				
jiàn	ノ ノ 扌 扌 全 钅 钅 钅 钅 钅 键 键 键	键	键					键				

ā	丨 丷 口 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
啊	啊	啊						啊				
zhī	ノ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ ㄥ 知 知											
知	知	知						知				
dào	丶 丶 丶 丶 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 道 道											
道	道	道						道				
xiàng	ノ 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 丨 像 像											
像	像	像						像				
xīng	丨 口 口 口 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 星 星											
星	星	星						星				
huò	一 一 𠂔 𠂔 𠂔 或 或 或											
或	或	或						或				
zhě	一 十 土 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
者	者	者						者				
píng	一 十 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
苹	苹	苹						苹				
guǒ	丨 口 口 口 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
果	果	果						果				
pái	丨 丨 丨 片 片 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
牌	牌	牌						牌				
yàng	一 十 才 才 才 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
样	样	样						样				
shéi	丶 丨 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔 𠂔											
谁	谁	谁						谁				